

A Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

Eszményi fizetés

és valóságos javítás

Bukarest, július 3.

A köztisztviselők fizetésének javítására előirányzott összeget a következő kulcs szerint osztják föl:

Minden egyes fizetési fokozatnál megállapítják az 1914. évi fizetések negyvenszeresét mint eszményi fizetést. Ugyanekkor kiszámítják a jelenlegi fizetés, valamint az eszményi fizetés között mutatkozó differenciát és ennek a különbözethez tizenöt százalékát kapják a tisztviselők javítás gyanánt. A felosztásra kerülő hatszázmillió leiből negyven milliót a nyugdíjasok illetményeinek emelésére fordítanak. Az eszményi fizetésekből elég volt már úgy az aktív, mint nyugdíjas tisztviselőknek. Becsületes megélhetést akarnak, semmi mást.

A maximális árak

júliusban változatlanok maradnak

Temesvár, július 3.

A husarak képezték tegnap is egyik fontos tárgyalási pontját a városi állandó választmány ülésének, mert a mézárások és hentesek kijelentették, hogy a legutóbb megállapított árak mellett nem tudnak dolgozni. A szerdai ülésben eszközölt mérsékelt emelés előreláthatóan sokkal kevesebb volt ahhoz, hogy a mézárások igényeit kielégítse és így az állandó választmány tegnap kénytelen volt — igen helyesen — újból leszögezni azt a körülményt, hogy július hónapra megtörtént a hatósági árak hivatalos megállapítása és erre való tekintettel érdemben nem foglalkozik az árak revíziójával. A mézárások és hentesek újabb beadványát felebezésnek minősíti és mint ilyet felülbírálás és végső fokon való döntés céljából a belügyminisztériumhoz terjeszti fel.

Titkos szerelem után

a férj nyilvánosan séftaltatta meg a hűtlen asszonyt kedvesével

Kolozsvár, július 3.

A Ferenc József uton járókelők tegnap éjjel nem mindennapi látványt láttak. A késő éjszakai órák dacára is forgalmas utcán felváltva keltett fel egy vasutas ruhába öltözött férfi, aki zsinnyel egymáshoz kötve vezetett maga mellett egy lenge öltözött férfit és egy még hiányosabb öltözött nőt. A vasutas a központi rendőrségen átadta foglyait az ügyeletes rendőrtisztnek, aki nyomban megkezdte a kihallgatást. A vasutas neve Pop János, segédfekező, akit jóbarátai már régóta figyelmeztettek, hogy felesége megcsalja Sipos Márton forgalmi tisztel. Tegnap végére akart járni a mende-mondának, váratlanul otthon termett és tényleg tetten érte a házasságtörőket. Első dühében alaposan elverte mindkettőjüket, majd a hűtlen asszonyt és lovagját egymáshoz kötve, a rendőrségre szállította.

Felosztatják a városi tanácsot

Dobosan lesz a kinevezendő ideiglenes bizottság elnöke

Temesvár, július 3.

Sokat foglalkoznak mostanában bukaresti politikai körökben azzal a tervvel, hogy a kormány az új városi tanácsokat felosztatja. Nem egyes helyeken eszközölt választási eredmények megsemmisítéséről van szó, hanem arról, hogy az egész vonalon revízió alá veszik a városi tanácsok megválasztásának és működésének kérdését. Illetékes helyről nyert értesülés szerint a minisztérium többek között megvizsgálja a temesvári tanács működését is, belügyminiszteri vezérfelügyelő eszközli majd a vizsgálatot és ennek eredménye peesételi meg a városi tanács sorsát. Szóval lesz vizsgálat és ha vizsgálat lesz, akkor felosztás is lehet. Bukaresti tudósítónk ennél a hírnél többet tud. Szerinte a kormány már dön-

tött volna afelett, hogy Temesvár, Nagyvárad és Arad város tanácsait már a legközelebbi jövőben felosztatják. A városi tanácsal együtt megszűnnének tehát az állandó választmányok is és az ügyek vezetését az ugynevezett „comisia interimare“ veszi át. Temesvárott is alakul majd egy ilyen ideiglenes bizottság, amelynek vezetője természetesen Dobosan János dr. polgármester marad, tagjai pedig a városi tanácsosok és a polgárság köréből kinevezendő tagok lesznek. A belügyminisztériumban — hír szerint — végre el van már döntve az említett három nagy bánási és erdélyi város tanácsának felosztása és eszupán a módozatokat keresik az új közigazgatási berendezés megvalósítására.

Súlyos árvízveszedelem fenyegeti a temesmenti községeket, míg a Bega mentén enyhült a helyzet

Temesvár, július 3.

Tegnap az eső elállott, ami nagyban hozzájárult, hogy a Bánságban az árvízveszedelem csökkent, bár egyes részeken a helyzet nagyon komoly. A Berzava völgyében az áradás még mindig a tegnapi nívón van és Boksánbánya—Gátalja—Detta felé a belvizek hatalmas tömegei lepik el a szántókat. Omor és Opaticától kezdve az összes gabonaföldek víz alatt állnak. Lugoson, ahol a helyzet a szomszédos Báline és Gavosdia községekkel együtt talán a legveszélyesebb volt,

sikerült megfeszítette munkával a veszedelmet elhárítani. A Bega mentén általános apadás állott be. Topolovecnél a vízállás harminc centiméterrel visszament és így a közvetlenül fenyegetett Rékás községnél minden veszély elmúlt. Nagyjában a Bega mentén a helyzet megnyugtató és a derék utász-csapatok, valamint a községek la-kossága a Temes-Bega társulat sze-

mélyzetével karöltve emberfeletti munkát végeztek.

Sokkal veszélyesebb a helyzet a Temes mentén. Csákovárról tegnap délután telefonon gyors segélyt kért a csákovai főszolgabíró és este nyolckor különvonattal utászcsapatok mentek ki a veszélyeztetett községek védelmére. A Csebeza és Macedónia községek mentén fekvő összes községeknek a Temes vize elérte a védőgát és a töltés magasságát. A Temes állandó növekedésben van és

a katasztrófa elkerülhetetlennek látszik. A Temes vize itt már elérte a 6.80 méteres magasságot, amire még az 1912. érvíz alkalmával sem volt példa. Most már nem annyira Csebeza és Macedónia, mint inkább a Zsebelygáti vasutvonal és a vasúti hidak, valamint Csáköva község megmentéséről van szó. Az erődítési munkálatok éjjel-nappal szakadatlanul folynak.

Tőzsdei árfolyamok.

Zürichben a lei 2:50 Párisban 18:80

Temesvárad magánforgalom július 3-án reggel:

(A Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság belvárosi fiókjának árfolyamai.)
Dollár 214, angol font 1048, francia frank 5:80, svájci frank 41:70, belga frank 5:90, líra 7:60, szokol 6:37, diár 3:80, magyar korona 340, osztrák silling 30:55, márka 51:65, hollandi forint 88.

Terményárak:

Buza 900, zab 530, árpa 540, rozs 560, tengeri 500 métermassánként az feladóállomás

Borura derü

következett a magyar telepesek ügyében

Kolozsvár, július 3.

A Szamos megyében levő Vice község magyar telepeit ismét sérelem érte az agrártörvény végrehajtása során. Birtokukat három holdig kisajátították, majd a minimumot két és fél holdra szállították le. Tavaly ősszel a magyar telepesek fölszántották és buzával bevetették megmaradt földjüket abban a reményben, hogy legalább mindennapi kenyereket biztosítva lesz. Az elmúlt hetekben azonban a legnagyobb megdöbbenéssel arról értesültek, hogy az agrárbizottság újra területeket akar kisajátítani megélhetésüket így is alig biztosító földjükből. A földigénylők delegátusai ugyanis addig mesterkedtek a bizottságnál, amíg rávették, hogy a magyar telepesek által megművelt földekből elégték ki az újabb jelentkezőket is. A vicei magyar telepesek panaszuikkal a Magyar Párthoz fordultak, amely Tornyai Gyula dr. szenátort bízta meg, hogy a sérelem orvoslása érdekében a kormánynál járjon közbe. Tornyától tegnap távirat érkezett, melyben közölte, hogy a Casa Centrala, az agrármunkálatok legfelsőbb fóruma utasította az agrárbizottságot, hogy a szóbanforgó magyar telepeket földjük birtokában továbbra is hagyja meg.

A javítóintézeti csemete

olyan lopásokat is beismert, melyekről a rendőrség sem tud

Temesvár, július 3.

Mindössze még csak tizennégy esztendő a kis Feri, de máris ismert alakja a rendőrségnek. Hivatásos besurranó tolvaj, aki már számos lopást követett el. Jelenleg a szamosújvári javító intézetben van.

Feri, miként a szamosújvári javító intézet vezetősége a temesvári rendőrséget értesítette, elmondta, hogy a múlt év szeptemberében — a hónap elején egy szombati nap délutánján — két lopást követett el, amelyekről a temesvári rendőrség még nem tud. Az Erzsébetvárosban belopózott egy házba és onnan egy felöltőt esent el. Még aznap betért egy másik lakásba is, ahol az első szobában egy kis asztalkán barna dobozt talált. Ezt magával vitte és egy bekerített üres telken fölfeszítette. A dobozban különböző ékszereket, többek között egy jegygyűrűt talált, melynek belsejében Józsi, 1919. VI. 9. dedikálás van vésvé.

A károsult annak idején nem tett feljelentést és a rendőrség ez uton kéri, hogy jelentkezék.

Dühöng a spanyol szabadság. Madridból jelentik: A spanyol direktorium összeesküvés szítása miatt le-tartóztatási parancsot adott ki Romanones gróf, a szabadelvű párt vezére ellen, akinek azonban sikerült Franciaországba menekülni.

A szép Mária

tragédiája volt szeretőjének féltékenységére

Temesvár, július 3.

Ez év tavaszán Petromány községben véres szerelmi dráma történt. A falu egyik jómódu gazdája, Voia a Costa harmincöt éves gazdálkodó, hét késszurással megölte szeretőjét, Russu Máriát. Kihallgatása alkalmával előadta, hogy tettét féltékenységből követte el, mert azt mondták neki, hogy Russu Mária megcsalja őt egyik legjobb barátjával, Maghiar Románnal. Ezen annyira feldühödött, hogy őt egy asszony megalja, hogy elvesztette az eszét és hétszer beledőfte kését a szép Máriába. Ügyét tegnap tárgyalta a temesvári törvényszék és Nicolaevici Pál dr. védőbeszéde után három évi fegyházra ítélte a vádlottat. A vádlott belenyugodott az ítéletbe, de úgy az ügyész, mint a védő felebezték.

Megtalálták holttestét

egy Temesvárról ellúnt fiúnak

Orosháza, július 2.

Az orosházai vasútállomáson tegnap a teherkocsik rakodása közben a vasuti munkások az egyik kocsiban borzalmas leletre találtak. A vasuti kocsiban egy körülbelül tizenöt éves fiú már oszlásnak induló holttestére akadtak. A fiúcskánál semmiféle igazoló írást vagy iratot nem találtak, mindössze egy kis kézitükör volt zsebében, amelynek a hátlapjára egy temesvári helypénzcédula volt ragasztva. A nyomozó közegek először büntényre gondoltak, de a megejtett boncolás megállapította, hogy a fiatal gyerek elve került a vasuti kocsiba és halálát agysérüléssel párosult tüdőgyulladás okozta. Tekintve, hogy senki sem ápolta, könyörtelenül elpusztult. A magyar hatóságok tovább folytatják a nyomozást annak a megállapítása iránt, hogy a gyerek hova való és hogyan került a vágányokon vesztéglő vasuti teherkocsiba. Nem lehetetlen, hogy a szerencsétlen gyermek temesvári és talán egyike azoknak, akik az utóbbi hetek folyamán Temesvárról eltűntek és azóta nem adtak életjelet magukról.

Sherlock Holmes

is terem a detektívregények olvasásán

Temesvár, július 3.

Igaz, hogy a detektívregények olvasása gonosztevéket nevel, de igaz az is, hogy ezek olvasásán támadnak vidéken a Sherlock Holmesok. Lám, itt van Luca Vocu szakálháza csendőrmester esete is, aki már több ízben bebizonyította sikerült fogásaival, hogy ugyancsak érti a dolgot.

Románisztimihályon Boduriu József padlásán éjszaka tolvajok jártak. Az alvó gazda hallotta lépéseiket és kiszaladt. Azonban már csak azt látta, hogy udvarából két alak sietett ki és mindkettő zsákot cipelt a vállán. Csakhamar meggyőződött róla, hogy két zsák buzáját emelték el. Bejelentette az esetet a szakálháza csendőrségen, amelynek részéről maga Luca Vocu csendőrmester vette kezébe a nyomozást. Kiment a helyszínére és szemlét tartott. A padlásfeljáró alatt papucsnyomokat talált. Elindult a nyomok után és így jutott el Cojucar Aurél házába. Ez beismerte, hogy a buzát Brinza Petruval együtt lopták. A két teli zsákot meg is találták náluk. Így nyomozott a szakálháza Sherlock Holmes és most jöhet Conan Doyle, hogy regényt írjon róla.

A kocsik lépcsőjéig vízben járnak a vonatok egyes helyeken

Temesvár, július 3.

Az árvízveszedelem még mindig igen komplikálja a vasuti forgalmat. A Temesvár és Bukarest közötti vonalon a közvetlen közlekedés még mindig lehetetlen a főváros felé. Temesvártól kiindulva most már Lugost is csak átszállással lehet elérni. Bélinenél a víz teljesen álmosta a vasuti töltést és az átszállás körülbelül hatszáz méteres pályaromlás miatt szükséges. Lugos és Mehádia között háromszoros átszállással járnak a személyvonatok. Mehádián tul azonban semmiféle vasuti közlekedés nincsen.

A Lugos-marosilyei vonalon ötszörös átszállással történik a közlekedés. Amennyiben azonban újabb esőzések következnek be, nincsen kizárva, hogy ezen a vonalon teljesen megszűnik a forgalom. Zsidovin és Oravica között továbbra is csak nappal közlekednek a vonatok és pedig két és fél kilométeres pályaromlás miatt még mindig átszállással. A Vojtek-Re-

sica közötti pálya Gátaljánál erősen veszélyeztetve van és a ma onnan érkezett vonatok a kocsik lépcsőjéig vízben jártak.

Temesvárról a személyvonat és a Simplon ezentul is Aradon, Tövisen és Brassón keresztül közlekednek Bukarest felé. Miként megírtuk, ezek a vonatok Temesvárról menetszerűen indulnak el, menetidejük azonban hat órával hosszabb, mint a rendes vonalon. Ennek következtében Bukarest felől ezek a vonatok hat órával később érkeznek ide, mintha Orsován keresztül jönnének.

A kerületi vasuti üzletkezelésén közölték a Déli Hírnap munkatársával, hogy a pályatest megrongált részeinek kijavítására nagyszámú munkásosztagokat küldtek ki, azonban az egyre újonnan érkező víztömegek nagyban megnehezítik a munkát. Remélik azonban, hogy a közlekedést mindazonáltal a lehető legrövidebb idő alatt sikerül helyreállítani.

A király nem akar kormányt

az erdélyi politikai pártok képviselői nélkül

Kolozsvár, július 3.

A politikai életben szerepet játszó magyarpárti szenátor a politikai helyzetről és annak jövőbeli kialakulásáról a következő kijelentést tette:

— A parlament jelenlegi rendkívüli ülészaka rövid lesz. Öszre marad tehát a tulajdonképpeni erőpróba, de a politikai jövő kialakulását ezuttal sem a parlamenti helyzet fogja meghatározni, hanem bizonyos többé-kevésbé rejtett politikai tényezők. Ha nem így volna, az Averescu-kormány élete négy évig biztosított lenne, de éppen az előbbi Averescu-kormány is akkor távozott helyéről, amikor legerősebb volt a parlamentben. Tény az, hogy a kormány mindent el fog követni, az ellenzék, különösen a nemzeti

párt dühének lecsillapítására és ez a szempont szerepet fog játszani a kisebbségekkel szemben követendő magatartásában is. A liberális párt, jobban mondva Bratianu Ionel állandóan figyelembe veendő tényező, azonban babonás hiedelem és a liberálisok hatalmának tulbecsülése az, hogy akkor jönnek és mennek, amikor akarnak. Arról nem is lehet szó, hogy a liberálisok egyedül kerüljenek ismét kormányra, mert az uralkodó nem akar kormányt az erdélyiek nélkül. A demokratikus irányzatot képviselő parasztpárt és néppárt egymásra lesznek utalva, ugyszintén a liberálisok és nemzeti párt is. Két nagy párt fog létrejönni, amelynek egymással való küzdelme jellemzi a román politikai élet jövőjét.

Az új zárórarendelelet ellen

foglalt állást a temesvári kereskedők küldöttsége a prefektus előtt

Temesvár, július 3.

A kormány meghozta az üzletek új zárórarendeleletét, amelyet azonban ma az ország számos helyén, főleg Erdélyben, nem léptettek a hatóságok életbe, mert úgy látták, hogy a kormány váratlanul jött nyári rendelete elsősorban a főváros speciális viszonyaihoz igazodik és a rendelelet nem lehet az egész ország testére szabni anélkül, hogy az érdekelt kereskedői körök jogosult elégedetlenségét ne váltaná ki. Ilyen a helyzet ma Temesvárott, ahol a kereskedők és alkalmazottak szigorúan kötelesek az új renndhez alkalmazkodni, mert az illetékes hatóságok a kormányrendelet országos jellegére való hivatkozással

nem engedélyezik

a régi és nálunk bevált állapotnak a visszaállítását. Amit Kolozsvárott megtettek, azt nálunk nem tartották megvalósíthatónak és kereskedőink kénytelenek megvárni a délutáni négy órai üzletnyitási

időt, amelyből az alkalmazottak érdekeinek elhanyagolásával csak öreg este lesz záróra.

Ennek a helyzetnek sérelmes voltát panaszolta fel tegnap délben Bogdan Antal dr. prefektus előtt a temesvári Kereskedők Egyesületének és alkalmazottaknak együttes küldöttsége. Kun Richárd elnök vezetésével alatt Keckeméty Sándor, Kabos Armin, Szenes Dezső és Endre Károly titkár, továbbá az alkalmazottak szakszervezetének ékpviseletében Pataky Dávid elnök, Krisztics György és Laches József. Kun Richárd megragadta az alkalmat és mindenképp

üdvözölte a prefektust,

aki elé elsőszben járultak a város kereskedői. Majd tolmácsolta azt a panaszt, hogy míg Erdély számos más városában ideiglenesen a minisztérium döntéséig megengedték a régi zárórarendelethez való alkalmazkodást, Temesvárott a

munkaügyi felügyelőséghez intézett eme kérelem eredménytelen maradt. Nálunk a munkaügyi inspektorátus nem engedélyezte ideiglenesen a régi rendet. Általában a kereskedők azt tapasztalták, hogy bármilyen jogos gazdasági, vagy kereskedelmi kérdésben nem kapják meg legcsekélyebb mértékben sem a munkaügyi felügyelőség részéről kívánságaik teljesítését és ezért kérte a küldöttség a prefektus támogatását ahhoz is, hogy a temesvári munkafelügyelőség részéről meggyilkoló antimerkantilista felfogás szűnjék meg.

Pataky Dávid az alkalmazottak nevében arra kérte a prefektust, tekintettel arra, hogy

az új rendelet

egyik fél érdekeit sem szolgálja és más városokban a munkaügyi felügyelők ennek belátásából is indultak ki, nálunk is hagyják meg a régi zárórarendeleletet. A prefektus hathatós támogatását kérte az ügy kedvező elintézéséhez és ahhoz, hogy a temesvári munkafelügyelőség helyezkedjék a méltányosság álláspontjára és ne ragaszkodjék a rendelet betűihez, amelyek a jelen esetben sem a kereskedők, sem az alkalmazottak érdekeit nem szolgálják.

Bogdan Antal dr. prefektus válaszában hangoztatta, hogy sürgős távirati megkeresést intéz a munkaügyi miniszterhez és lehetőleg személyesen juttatja el a kereskedők és alkalmazottak memorandumát a kormányhoz, ahová ő a maga részéről is juttat el emlékiratot. Jogosultnak tartja az előterjesztett kérelmet és valószínűnek tartja, hogy az új rendelelet, amelyet a bukaresti viszonyokra szabtak, rövidesen

megváltoztatják.

Egyébként ő felveszi majd a személyes érintkezést Botetz munkaügyi felügyelővel.

Szerelmi találka

elősegítése volt a hivatása a tüzyelés mellett

Temesvár, július 3.

Egyszerűen öltözött, tenyeres talpas asszony, ajka pirosítva volt, a füleiben majdnem nyakig fityegő függő lógott. A tisztviselő kérdésére elmondta, hogy Oprea Helénnek hívják és artistanő. A férje is artista. Kiskorcsmákban produkálja magát: kést nyel, tüzet iszik, szegyet ver a tenyerébe. A felesége segédkezik neki. A vád meghallgatása után az asszony pergő nyelvel védekezik:

— Hogy miért lakunk a tréncszárnyában? Azért, mert nem kapunk máshol lakást. És hogy a mi egyetlen szobánkban rajtunk kívül miért laknak még tizennégyen? Azért, mert ezek sem kapnak máshol lakást. Meg aztán az artistaság mostanában nem sokat jövedelmez, kénytelen vagyok albérlőket tartani. Pincérlányok, pincérek, varrónők, hordárok és mindenféle más népek laknak nálam. Némelyik csak egy éjszakára, ez igaz. De ez még nem bűn.

Minthogy azonban a tanuk valamása beigazolta, hogy Oprea Helén a tömegszálláson elősegíti a titkos prostitúciót, a rendőrbíróság ezért két napi elzárásra és ezeröt-száz lei pénzbírságra ítélte.

— Na, nagyon megharagszik az uram, — mondta távozóban Oprea Helén, minekutánna az ítéletet megfellebbezte, — ha meghallja, hogy két napig nem segédkezhetek neki és azonfelül még olyan nagy büntetést is kell fizetni.

Sportingek

sportmellények, sportövek, sportharisnyák és lábszárvédők a legolcsóbban

Weismayr-nál Timisoara

Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

Telefonszámok:

Szerkesztőség: 2-52

Kiadóhivatal: 2-52

Nyomda: 10

Felelős szerkesztő lakása: 2-42

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az okmány-ságban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ok., Ausztriában 20 garas.

Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

— **Az uralkodócsalád nyaralása.** Bukarestből jelentik: A királyi család nyári tartózkodásra Sinaiába utazott. Ferdinánd király július tizenkettedikén külföldi furdóhelyre utazik, Mária királynő pedig Blédebe megy, ahol két hétig a jugoszláv királyi pár vendége lesz. Onnan visszatérve egy havi tartózkodásra Szovátra utazik.

— **Kayser preláts szabadságon.** Kayser Lajos preláts kanonok orvosának rendeletére négy heti tartózkodásra Marienbad fürdőre utazott.

— **A hadkiegészítő parancsnok szabadságon.** Negrea ezredes a temesvári hadkiegészítő parancsnok négy heti szabadságra Kolozsvárra utazott. Szabadságideje alatt Babescu ezredes vezeti a hadkiegészítő ügyeit.

— **Miniszteri rangot kap a magyar vasutigazgató.** Budapestről jelentik: Kelety Dénes, a magyar államvasutak elnökgazgatója, miniszteri rangot kap. Az erre vonatkozó határozatot a minisztertanács jóváhagyásáig végeztette a kormányzóhoz terjesztette fel.

— **Nász az angol és spanyol uralkodó családban.** Madridból jelentik: Az egyik sansebastiani újság tudni véli, hogy a walesi herceg és a spanyol királynő közötti eljegyzésével van kapcsolatban Alfonso spanyol uralkodó jelenlegi londoni látogatása.

— **Volt temesi főispán gyászja.** Budapestről jelentik, hogy ott negyvenhárom éves korában elhunyt Korossy Györgyné, született Kisfaludy Irén, Korossy György volt temesi főispánnak felesége. Az elhunytban Kisfaludy Ferenc dr. temesvári ügyvéd a nővérét gyászolja, azonkívül a Korossy, Návay és Kisfaludy családokat borította gyászba Korossyné váratlan halála.

— **A LEI KARRIERJE.** Amit még kevesen mertünk hinni és remélni a tegnapi napon, a leit külföldön 2.50, sőt már 2.52 zürichi alapon keresték és kötötték. Közel egy évvel ezelőtt volt a leinek a maihoz hasonló állása, amikor a dollár 175-re ment vissza. A leinek ez az emelkedése Románia gazdaságát tekintve természetes folyamat kell hogy legyen, de mindenestre összefügg a mai kormányzat helyes pénzügyi politikájával.

— **Felakasztotta magát, mert félt az operációtól.** Knéz községből jelentik: Lénárd Zsuzsanna huszonhat éves knézi asszony felakasztotta magát. Öngyilkosságát azért követte el, mert szombaton egy súlyosabb természetű műtétnek kellett volna magát alávetnie és attól tartott, hogy az halálos kimenetelű lesz.

A behelai cigánysoron . . .

Mikor a patakocska nagyzási mániába esik

Temesvár, július 3.

A behelai cigánysoron nagy a sirás-rivás . . . Hát bizony nagy, mert a Behala ez a szerény medrű és jól-nevelt patakocska, amely ott szeli ketté a Vadászerdőt a Bega közvetlen szomszédságában és ezideig nem igen adott alkalmat arra, hogy közelebbi ismeretségbe kerüljünk vele, tegnap megharagudott a nagy cigányfamiára és elsőpréssel, vízárral, kiöntéssel fenyegette. Aki még nem járt a Gyárvárosnak ebben a tipikus cigánynegyedében, aki még nem látta a putrikát, ahol dicső temesvári cigánynemzedék tölti el bus napjait és hangolja vonóját új perduló nótára, aki még nem ment el éjjel egymagában arra üres kézzel és otthonfelejtett revolverrel, az nem tudja mi az a behelai cigánysor. Amolyan tipikus cigánygeitő, ahol ferde szemmel nézik az idegent és csak a komiszárus urnak meg a többi hivatalos embernek van becsülete. A többi arravetődő halandó legjobban teszi, ha messzire elkerüli a behelai cigánysor táját.

Nagy volt a sirás-rivás tegnap este a behelai cigánysoron. Szaladtak a legközelebbi telefonállomásra és ment a vészhang:

— **Herzl-Marmorek emlékünnepe.** A „Zsidó Nemzeti Szövetség” kultúrelőadásainak keretén belül a hó 4 én délelőtt fél 11 órakor a belvárosi izraelita hitközség dísztermében nagy-szabású Herzl-Marmorek emlékünnepe-lyt rendez. Közreműködnek: Weil Adolf dr., Fekete Mihály színigazgató, Molnár Gyula dr., Katz Salamon főkantór és a Herzl-énekkar Frund Leó vezénylete mellett. Vendégek szívesen látnak. Belépés díjtalan.

* **A bruckenau kirándulás a kedvezőtlen időjárásra való figyelemmel egy későbbi időpontra elhalasztatik.**

— Árad a Behala, oda minden, segítséget kérünk!

A Behala ez a kis patak szemtelenedni kezdett és a Temes meg a Bega mintájára megnőtt a vize. A gyárvárosi rendőrség részéről megjelent a helyszínen Popescu Kornél gyárvárosi rendőrfőnök egy csapat rendőrrel, akik azonnal megkezdték a mentési munkálatokat és a veszélyeztetett házakból kilakoltatásokat eszközöltek. A hajléktalanná lett lakosság egy részét ideiglenesen a gyárvárosi barakkokban helyezték el. Éjjel tizenegy óra felé megjelentek a helyszínen Bogdan Antal dr. prefektus, valamint Dobos János dr. főpolgármester is, akik melegen érdeklődtek a mentési munkálatok menete felől.

A Gyárváros alacsonyabban fekvő részein, a Rékási-ut végén a víz elért a házakig, de katasztrófától nem kell tartani. A strand mögött levő Krisán-telepet is előntéssel fenyegette a Bega, azonban még idejekorán munkásokoztagok vonultak ki, amelyek leveztető csatornákat ástak és így sikerült a Gyárvárosnak ezt a fejlődésnek induló munkástelepét nagyobb veszélytől megóvni.

— **Biciklire volt szüksége.** Lipparól jelentik: Martinescu Péter lippai lakos feljelentést tett az ottani csendőrségen, hogy háromezer lei értékű biciklijét ismeretlen tettes ellopta. A tolvaj valószínűleg Temesvár felé vette útját.

— **Uj tanítónők.** A józsefvárosi zárda tanítóképzőjében tegnap tartották meg az évrő vizsgálatokat. A következők lettek tanítónők: Györgyössi Hermína, Hofstetner Erzsébet, Krausz Berta, Neumann Lola, Noll Erzsébet, Riesz Rozália, Ruckert Erzsébet, Schäffer Katinka, Schusztar Anna, Vincze Jolán és Wolf Anna.

MOZI

Belvárosi mozi: Julius 3. (szombat) és 4. (vasárnap)
Apollo mozi (Gyárváros): Julius 5. (hétfő) és 6. (kedd)
Mehala! mozi: Julius 8. (csütörtök)

SALLY

(A kis hóbotos)

8 felvonás.

Colleen Moore

az ünnepezt amerikai művésznő legnagyobb és legszebb alkotása. Sally meghódította az egész világot. Bucurestiben ezen film leginkább a hölgyközönség körében valóságos szédítést keltet. Szépség, fiatalosság, vigás, igazi művészet, pazar kiállítás amerikai stílusban.
M o n o p o l:
Record-film
Brasov

Jön!

Jön!

Bajader
(A bajader szerelme)

Főszerepekben:

Norma Talmadge és Schildkraut József.

— **Az eső és rádió.** Párisból jelentik: Painlevé volt francia miniszterelnök, aki különben híres fizikus és matematikus, a mai rendellenes időjárásra vonatkozólag kijelentette, hogy az összefüggésben van a rádióval. Szerinte, ha légmentesen elzárt teljesen átlátszó levegőjű szobába rádió-telefonikus kilöveléseket vezetünk, úgy néhány pillanat alatt apró víz-cseppek csapódnak le a szobában lévő tárgyra. Így tehát a rádió nagymérvű elterjedése okozza az ideai hatalmas esőzéseket. (Zduth Máttyás aninai mérnök ugyanezt írta meg a Déli Hírlap múlt vasárnapi számában).

— **Czápa és a detektív.** Zsombolyáról jelentik: Czäpa János munkás részegen ment az utcán és a járókelőkkel kötekedett. Az arra haladó Dilanca Toma sziguran-cadetektív rendreutasította, mire megfámadta a detektívet. Dilanca erre elővette revolverét és Czäpára lött. A munkást súlyos sérüléssel a kórházban ápolják. Bradescu főügyész a nyomozás vezetésével a zsombolyai csendőrséget bizta meg.

* **BÉRAUTÓK** precíz javítóműhelye, autók garagirozása, éjjeli szolgálat. Autóorient-garage, Bem-utca. Telefon 14-93, 23-24. Autók közvetítése eladása és vétele.

— **Az álokkant cigány.** A rendőrség elfogta Simion Jon bázosi cigányt, aki a balkezére keztyűt hozott, magát rokkantnak adta ki és azt állította, hogy műkeze van s munkaképtelen, kéregetett. A csaló cigányt nyomban a járásbíróshoz kísérték, amely a csavargótörvény alapján tíz napi elzárásra ítélte.

* **Női- és férfi-szalmakalapok** legelőnyösebb bevásárlási forrása Daniel N. C. Temesvár, Detaileadás a gyárépületben József tér 12. Kültéttel szemben.

— **Oroszlánok az utcán.** Cremonából jelentik: Az ottani cirksz öt oroszlánja eddig még ismeretlen módon kiszabadult a ketrecéből és végigrohant a városka legforgalmasabb utcáján. Az eléjük kerülő lovakat, marhákat megtámadták és szétmarcangolták. A cirksz személyzete és a városi tűzoltóság üldözésükre indult és egy órai küzdelem után sikerült a feldühödött fenevadakat elfogni.

— **A rendőrségen ébredt.** Cojocar Jon gyárvárosi napszámos az éjjel végigjárta a gyárvárosi kiskorcsmákat és alaposan felöntött a garatra. Az egyik helyen két ismeretlen emberrel verekedett, akik a vállán, a mellén és a karján megszurták, aztán elfutottak. Cojocart, akinek sérülései könnyű természetűek, a mentők bekötötték és a gyárvárosi rendőrségen helyezték el. Ott kialudta mámorát és reggel nagyon csudálkozott, hogy miért van bekötözve.

— **A FARMODONT** fogkrém és száviz használata megakadályozza a fogak romlását, üdíti a száját és fehériti a fogakat.

— **A tartalékos tiszték olcsó tűzifája.** A temesvári téparancsnokság közhírré teszi, hogy az összes tartalékos tiszték jutányos áron kaphatnak tűzifát. A nőtlen tiszték havi 500, a nős, de gyermektelen tiszték havi 1000, a családost tiszték pedig havi 1500 kilogramm fára tarthatnak igényt. A fá ára vagononként 5000 lei, ami a mai piaci árhoz viszonyítva meglepően olcsó. Azok a tartalékos tiszték, akik fára igényt tartanak, jelentsék be címüket a temesvári téparancsnokságon Binder ezredesnél.

— **Külföldi szaklap dicsérete a temesvári mozikról.** A Berlinben megjelenő Kinematograph című mozi-szaklap, amely a legelterjedtebb ilyen műújság, a legnagyobb elismeréssel emlékezik meg a temesvári városi mozgókőről. Kiemeli, hogy három mozgószínház van Temesvárott és a legnagyobb dicséret hangján szól a belvárosi nyári moziőről, amelyhez hozzáfüzi, hogy messzi Európában keresni kell a párját. Örömmel regisztráljuk a nagy német folyóiratnak ezt a híret, amely egyúttal élénk bizonyítéka annak, hogy a mozi igazgatósága és titkársága feladata magaslatán áll, ha még a külföld figyelmé is a temesvári mozik felé fordult.

Aranyér
"Anusol" Goedecke
Aranyér ellen több mint 25 éve a legjobban elismert szer. Egyszerű alkalmazás, biztos siker.
Minden fájdalmat azonnal megszüntet és meggyógyítja a gyulladást, sebes és vérző helyeket. —
Ártalmatlan alkotórészekből készült. Reggel és este egy káposzka lesz a végbébe bevetve.
Minden patikában és drogériában kapható.

Főraktár **F. H. MES** drogueria en-gros
Soc. in An.
București, Calea Griviței 61.

Temesvári énektanárnő

sikerült bucsuhangversenye
Temesvár, július 2.

Temesvár zenei társadalmá értékes erővel lesz szegényebb. Tötössy Dalma énekesnő és énektanárnő, aki úgy önálló hangversenyeivel, mint énekkéntesével művészi nevet szerzett magának, elhagyja Temesvárt és Nagyváradra költözik. A közönség a piarista gimnázium dísztermében nagy hallgatóság előtt tartott hangversenyen bucsuzott el, amelyen négy tanítványa jól összeválogatott műsor keretében tett tanúságot tudásáról. Erdélyi Kitynek jól iskolázott dalénekesnői hangja van, Ladstädter Gizi hivatott Wagner-énekesnőnek mutatkozott, Drachanovszky három oktáv terjedelmű lírai hang, Schwenk Nerma pedig, aki még mindössze hat hónapig tanult énekelni, máris művészi szinten áll énektudás tekintetében. Tötössy Dalma énektanárnő három más tanítványa gyász és betegség miatt nem vehetett részt a hangversenyen, amely után úgy a közönség, mint számos volt tanítványa meleg ovációban részesítette Tötössy Dalmát és sajnálkozásuknak adtak kifejezést távozására fölött. A hangversenyen a zongorakíséretet nagy hozzáértéssel Erdélyi Izolda látta el.

Vas- és rézbutorgyár

III., Piata Bisericei (Templom-tér) 2. sz.
Központi iroda: Hermes Bank
Löffler-palota
A gyár modernül berendezett és külföldi szakmunkások által gyártott vas- és rézbutor, ugyancsak kórházberendezések készítésével foglalkozik. Központi iroda telefonja: 316 és 528

* A Gyárvárosi római katolikus hitközség vadászerei mulatsága bizonytalan időre elhalasztatott.
A Rendezőbizottság.

Színház

Maurer társulata kedden kezdi meg Temesvároft a nyári idényt. A temesvári magyar színház ügyében, amelynek kulturérdekeit védjük mindenkor, rövidesen megnyugvással állapíthatjuk meg. A miniszter a concessziók kiadásával megjelöli az új igazgatók személyét és Temesvárra a vezetők csak olyan igazgatót fognak megjelölni, akinek neve és működése művészi garancia és aki körül nem éleződnek ki minduntalan elkeseredett harcok. A jelenleg Temesvároft működő társulat vasárnap este fejezi be játérendjét, hétfőn Leonard bukaresti társulata játszik, kedden este pedig a nyári színházban megkezdik Maurer Béla július hónapra szóló nyári szezonját.

Román társulat Temesvároft. Leonard, a kiváló román tenorista társulatával két napon át vendégszerepel a temesvári téli színházban. Hétfőn, július ötödikén Lehár híres operettje a Sárka kabát, kedden pedig Offenbach operettje Az utcai énekesnő kerül színre.

— Tarka estély. A „Grafikai Munkások” zenekara július hó 3-án, szombaton este fél 9 órai kezdettel az erzsébetvárosi Michels-féle vendéglő (ezelőtt Novotny) helyiségeiben zenealapja javára táncokkal egybekötött nagyszabású „Tarka Estélyt” rendez. A rendezőség.

Rikkancsok



felvételnek a
Déli Hírlapnál

Sport

Magyar sportférfi sikere Angliában. Oriási érdeklődés mellett zajlik le Wimbledonban a nemzetközi teniszverseny Kehrling (magyar) és Van Lennep (holland) a párosversenyben 6:4. 6:2 és 6:3 arányban legyőzte az angol Eames-Higgs-párt. Kehrling és társai ezzel a győzelemmel bejutottak az elődöntőbe, ahol a francia Cochet-Brugnon-pár lesz az ellenfele. Ha ezt sikerül legyőznie, úgy a döntőbe való bejutása a magyar Kehrlingnek biztosra vehető.

Nyíltér

(E rovatban költöttek nem vállal felelősséget a szerkesztőség.)

Értesítés

Dobosan János dr. főpolgármester értesíti ügyfeleit, hogy ügyvédi irodájába Ocnariu János dr. volt törvényszéki bíró társként belépett és ő látja el az ügyvédi iroda további vezetését.

Ocnariu János dr. volt törvényszéki bíró értesíti a jogkereső közönséget, hogy a bírói állásáról lemondott és társként belépett Dobosan János dr. ügyvéd irodájába, Temesvár, Belváros, Dóm-tér 16, első emelet.

Pontos és lelkiismeretes tájékoztatást nyújt a MOCIANU-féle vasúti nyári menetrend!

Kapható mindenütt!

Kiadó: „HERMES” Cluj, Str. Radu 4

Gara szálloda

40 ujonnan berendezett szoba, hónapos szobák kaphatók 15 százalékos engedménnyel 750

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Álláskeresőknek 25 százalékos engedmény. Díj előre fizetendő.

Alig használt 2 fázisú villanymotorok 3-8 HP nagyságban kaphatók Friedrich Testvérek gépgyárában.

Két bika vágásra alkalmas július 4-én, d. u. 2 órakor előrvezetetik Ujmosnicán.

Kifutó azonnal alkalmazást nyer Galgon Gyula fűszer- és csemegekereskedésében, Belváros.

Laboránsnő felvétetik, Sárga gyógyszerész Erzsébetváros, Telkház-tér.

Szállítható cukrászkemence 3 sütővel, előmelegítővel, chamotte-téglaival teljesen kirkava eladó. Müller Konrad Timisoara-Józsefváros, Fröbl-utca 34.

Keresek szoba-konyha, esetleg két szoba-konyhás lakást, lehetőleg üresen augusztus elsejére. Cimeket Kacsovszky, Belv. Kinizsi-utca 3 alá kérek.

2 szobás csinos családi ház azonnal beköltözhető, villamos közelében jutányos áron eladó. Ferencváros, (Blaskovits-telep) Ráday-utca 12.

Sabl Gizella piros igazolványa elveszett. Megtaláló kéri a rendőrségen átadni.

Középkorú gyermektelen elvált gyári lakatos, házasság céljából megismerkedne intelligens, gyermektelen özvegy, elvált vagy idősebb hajadonnal. Cím a kiadóban.

ROMANOVSKY ERNŐ
ablakredőnykereskedés és szerelés

TIMISOARA
186 Str. General Foch (Fröbl) No. 12

Ha szép akar lenni, használjon Kulka-féle Liliomtej-kremet, liliomszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag Kulka Emil városi gyógyszerárában, a Fekete Sas-hoz, Belváros, Szantgyörgy-tér.



a legjobb arcápoló szer. Kapható Dr. KOVÁCS ALADÁR gyógyszerárában

Timisoara-Fabrica, Fő-utca 33-35

Societatea Lloyd Timisoara Timisoarai Lloydtársulat

Nr. 115.
1926. comit.

No. 115.
1926. vál.

Invitare

la

adunarea generală ordinară anuală

a Societății Lloyd Timișoara, ce se va ținea Duminică, la 11 Iulie 1926 orele 11 dimineața în localul societății.

Ordinea de zi:

1. Raportul comitetului despre activitatea societății în anul 1925.
2. Prezentarea socotelilor finale pe anul 1925 și darea absolutului.
3. Prezentarea bugetului pe anul 1926.
4. Delegarea comisiunii de verificare a socotelilor pe anul 1925.
5. Propunerea pentru ridicarea taxelor de membru.
6. Desvăluirea bustului al decedatului Salamon Sternthal.
7. Alegerea președintelui și a directorilor I—II.
8. Alegerea a 10 eventual 11 membrii ai comitetului pe 3 ani, mai departe a 2 membrii pe 2 ani.

Timișoara, la 1 Iulie 1926.

Presedinte.

HERMES

Meghivó

a

timisoarai Lloydtársulatnak 1926. évi július 11-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a társaság helyiségében megtartandó

rendes évi közgyűlésére

Napirend:

1. Választmányi jelentés a társulatnak 1925. évi működéséről.
2. Az 1925. évi zárszámadások előterjesztése és a felmentvény megadása.
3. Az 1926. évi költségvetés előterjesztése.
4. Számvizsgáló-bizottság kiküldése az 1926. évre.
5. Indítvány a tagdíjak felemelése iránt.
6. Néhai Sternthal Salamon mellszobrának leleplezése.
7. Az elnök, valamint az I—II. igazgatóknak megválasztása 3 évre.
8. 10, esetleg 11 választmányi tagnak 3 évre és 2 választmányi tagnak 2 évre való megválasztása.

Timișoara, la 1 Iulie 1926.

Az elnök.



FRANZ PESCHIL

Első special
üzem mindenmemű
golyóscsapágyjavításokra
50% ÁRMEGTAKARITAS.

Succ. TIMISOARA,
N. Str. Gh. Pop de Băsești
(Eötvös utca) Nr. 9
Centr. București Str. Gen. Berthelot Nr. 25

Telefon: 3-88

Telefon: 3-88

Bozsák Mihály és Fia

Timișoara

Sodronykerítésfonat, diszkapuk, sodronyszövetek, szitaárak és vasbutorgyár.

Allandó nagy raktár!

Olcsó házhelyeket építőanyaggal részletre

miniszterium által engedélyezve

Kardos-telepen, gyárvárosi strand-homokszedők végében.

Feladás kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.